



Javna Ustanova Sarajevski ratni teatar SARTR

**PROGRAMA RADA SA FINANSIJSKIM PLANOM
ZA 2024 GODINU**

Sarajevo, februar 2023. godine

PROGRAM RADA JU SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR

ZA 2024. GODINU

I - UVOD

Prijedlog Programa rada s finansijskim planom za 2024. godinu Javne ustanove “Sarajevski ratni teatar SARTR” sačinjen je u skladu sa odredbama tačke XII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija (“Službene novine KS”, br. 23/21).

Prijedlog Programa rada s finansijskim planom za 2024. godinu obuhvata period od 01.01.2024. do 31.12.2024. godine, a programski poslovi i zadaci sistematizirani su prema vrstama, rokovima izrade i nosiocima izvršenja.

Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj:

Naziv: Javna ustanova “Sarajevski ratni teatar SARTR”

Osnivač: Kanton Sarajevo

Sjedište: Gabelina br.16, Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200300460007

Djelatnost:

Djelatnost JU “Sarajevski ratni teatar SARTR” određena je Odlukom o osnivanju Javne ustanove “Sarajevski ratni teatar SARTR” (“Službene novine KS”, br. 3/99, 31/07, i 1/13), Odlukom o klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine KDBIH2010 (“Službeni glasnik BiH”, br. 47/10) i Pravilima JU “Sarajevski ratni teatar SARTR” (br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

90.01 Izvođačka umjetnost

90.02 Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

90.04 Rad umjetničkih objekata

Upravljanje i rukovođenje:

Upravni odbor je organ upravljanja u JU “Sarajevski ratni teatar SARTR”

Način izbora, sastav i nadležnost Upravnog odbora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima (“Službene novine FBiH”, br. 12/03), Zakona o ustanovama (“Službeni list RBiH”, br. 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti (“Službene novine KS”, br. 42/13 i 6/16) i Pravilima JU “Sarajevski ratni teatar SARTR” (br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

Članovi Upravnog odbora:

1. Mirza Avdić- v.d. predsjednik od 11.01.2024.godine
2. Eldina Pleho, članica
3. Alma Ferović-Fazlić, članica
4. Aida Osmančević v.d. članica od 14.12.2023.godine
5. Snežana Bogičević, članica.

Nadzorni odbor je organ kontrole poslovanja u JU “Sarajevski ratni teatar SARTR”

Način izbora, sastav i nadležnost Nadzornog odbora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima (“Službene novine FBiH”, br. 12/03), Zakona o ustanovama (“Službeni list RBiH”, br. 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti (“Službene novine KS”, br. 42/13 i 6/16) i Pravilima JU “Sarajevski ratni teatar SARTR” (br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

Članovi Nadzornog odbora:

1. Mirza Kudić, Predsjednik
2. Ismar Hadžiabdić
3. Jasenko Pašić

Direktor je organ rukovođenja u JU “Sarajevski ratni teatar SARTR”

Izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti direktora određen je odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima (“Službene novine FBiH”, br. 12/03), Zakona o ustanovama (“Službeni list RBiH”, br. 6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti (“Službene novine KS”, br. 42/13 i 6/16) i Pravilima JU “Sarajevski ratni teatar SARTR” (br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

Direktorica: Maja Burazerović

Upravni odbor imenovao je za direktoricu Javne ustanove "Sarajevski ratni teatar SARTR" na mandatni period od četiri (4) godine Maju Burazerović (Odluka: 04-01-2-O -U.O/23 od 25.01.2023.godine).

Odlukom Vlade Kantona Sarajevo broj 02-04-3512-5.2/23 od 09.02.2023. godine data je saglasnost Upravnom odboru JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" za imenovanje Maje Burazerović za direktoricu ustanove.

Organizacija rada:

Javna ustanova "Sarajevski ratni teatar SARTR" organizovana je kao jedinstvena cjelina, bez organizacionih jedinica.

Radi obavljanja poslova u okviru djelatnosti Teatra, polazeći od vrste poslova i potrebe da se na funkcionalnom principu osigura obavljanje srodnih međusobno povezanih poslova, formirani su osnovni organizacioni dijelovi i to:

- Direktor Teatra,
- Drama,
- Administracija,
- Tehnika.

Vanjski saradnici:

Javna ustanova "Sarajevski ratni teatar SARTR" ostvaruje saradnju s Ministarstvom kulture i sporta Kantona Sarajevo, Ministarstvom kulture i sporta Federacije Bosne i Hercegovine, Turističkom zajednicom Kantona Sarajevo, kao i ostalim ustanovama i institucijama iz oblasti kulturne djelatnosti, i svim drugim organizacijama kao i opštinskim organima kada se ukaže potreba.

Saradnja sa vanjskim saradnicima nastaviće se u 2024. godini, kao i saradnja sa pojedincima koji se angažuju po osnovu ugovora o autorskom djelu za određeni projekat, a to su: reditelji, scenografi, kostimografi, kompozitori, dizajneri, pisci, koreografi, glumci i dr.

Stručna tijela:

Umjetnički savjet je savjetodavno tijelo direktora, u vođenju poslova iz domena umjetnosti kroz praćenje programa rada i pozorišnog repertoara. Umjetnički savjet imenuje Upravni odbor, na prijedlog direktora, uz konsultacije Ministra kulture i sporta Kantona Sarajevo. Način izbora, sastav i nadležnost Umjetničkog savjeta određen je odredbama Zakona o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine KS", br. 42/13 i 6/16) i Pravilima JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" (br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023.).

Članovi Umjetničkog savjeta od 30.08.2023. godine:

- Semezdin Mehmedinović, predsjednik
- Nejra Babić
- Dario Bevanda
- Emina Omerović
- Alban Ukaj

Finansiranje:

JU "Sarajevski ratni teatar SARTR" se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo i vlastitih prihoda.

Opšti ciljevi

- Savremeno pozorište i vrhunski pozorišni autori.
- Izbor tekstova i predložaka značajnih domaćih, regionalnih i svjetskih pisaca kao i reditelja sa prepoznatljivim karakterom i posebnim rukopisom.

Edukativni karakter

- Posebnu pažnju posvećujemo edukativnom aspektu djelovanja SARTRa. Pored djelatnosti multimedijskog sadržaja, namjera je organizirati razgovore nakon održanih predstava i namjenski distribuirati programe po gradovima i sredinama koji nemaju kulturni sadržaj ili dodir sa svakodnevnom pozorišnom ponudom.
- Organizacija radionica sa vrhunskim saradnicima iz područja pokreta, plesa, govora, glasa. Edukacija umjetničkog ansambla, kao i svih saradnika na projektima.
- Organizacija radionica svjetla i tona, kao i potpora uposlenicima iz sektora Tehnike.
- Kreiranje predstava za mlađu populaciju, tinejdžerskog uzrasta koji ima za cilj motiviranje mladih u prepoznavanju teatra kao prostora u kome mogu pronaći odgovore za vrijeme u kojem žive, postaviti pitanja, kao i pronaći kreativna rješenja za svoje školske i vanškolske aktivnosti. Sadržaj za tinejdžere, pored edukativnog karaktera ima za cilj kreiranje buduće publike, ali i angažirano djelovanje među mlađom populacijom. U tom smislu teatar za mlade bi također tematizirao probleme iz naše društvene realnosti, a sa posebnom pažnjom posvećenom problemima i rizicima sa kojim se mladi susreću.
- SARTR često i uspješno saraduje sa studentima Akademije scenskih umjetnosti u Sarajevu, nudi im mogućnost praćenja rada na probama i realizaciji predstava, kao i aktivno učešće u izradi istih. Uključivanje studentica i studenata u radionice koje organizuje SARTR.

Veza Sarajevskog ratnog teatra SARTR sa drugim institucijama kulture

Važan aspekt djelovanja je komunikacija i rad sa pozorišnim institucijama Sarajeva, Bosne i Hercegovine, regiona i svijeta. Saradnjom pozorišta i umjetnika povećava se razina produkcijske vrijednosti projekata, čime se SARTR profilira kao otvorena kuća spremna na saradnju.

Plan rada u protekloj godini i realizacija projekata, otvorila je mogućnost apliciranja na sve relevantne festivale u BiH, kao i regiji. Prije svega kvalitet predstava, profesionalni odnos su bili ključni u prepoznavanju projekata za selekciju na takmičarske festivale. Učešće na festivalima je ojačalo SARTR, pozicioniralo ga kao relevantnu teatarsku kuću i svrstao ga u savremene pozorišne tokove. Treba naglasti da je SARTR po prvi put za vrijeme svog djelovanja gostovao na sceni Narodnog pozorišta Republike Srpske u Banja Luci. Nastavili smo saradnju sa teatarskim kućama u Tuzli, Zenici, Mostaru, kao i u manjim mjestima BiH. Poslije dugog niza godina gostovali smo i učestvovali na festivalima u regiji: Zagreb, Rijeka, Split, Beograd, Brijuni, Subotica i Skoplje, kao i na festivalima u tri italijanska grada: Cuneo, Monte Sacro i Viterbo, kao i na festivalu u Turskoj u Bursi. Planom rada za 2024. godinu namjeravamo nastaviti u istom pravcu i održati kontinuitet saradnje i prisustva SARTRa na evropskim scenama.

Otvorenost za ideje / otvorena scena

Pored vlastite produkcije SARTR, kao Javna ustanova, afirmira „otvorenu scenu“ gdje reditelji i drugi umjetnici imaju prostor u kome mogu realizirati vlastite ideje i projekte koji su u skladu sa osnovnom politikom kuće. Na ovaj način se doprinosi internacionalizaciji, saradnji i razmjeni. Konkretno, omogućila bi se iz pozicije Javne ustanove prilika za raznovrsna gostovanja festivalskog karaktera, ali i redovna gostovanja inozemnih i domaćih pozorišnih i plesnih trupa.

Marketing i promocija

SARTR kao ustanova kulture želi zadržati umjetnički kvalitet, posebno kada govorimo o nekomercijalnim sadržajima, te se suočava sa brojim izazovima i iskušenjima. Naime, kulturne institucije danas posluju na tržištu koje ima svoje brojne zakonitosti i kojima se mora prilagoditi. Savremeni principi poslovanja i dinamično okruženje nametnulo je kulturnim ustanovama da prihvate i primjene strateško planiranje marketinga ali i da ga prilagode sopstvenim potrebama i zakonitostima. Praksa je pokazala da ustanove koje nisu spremne da uče, da se prilagođavaju, da primenjuju strateško planiranje marketinga i integrisanu marketinšku komunikaciju, gube ne samo publiku već i sponzore i medijsku podršku. U uslovima velike konkurencije i velikog izbora provođenja ograničenog slobodnog vremena jedino strateško planiranje marketinga omogućava opstanak na tržištu kulturnih institucija. Osnovni cilj je pokazati da kulturne ustanove mogu zadržati svoj kulturni program, odnosno da ne moraju odustati od umjetničkog

kvaliteta, a da istovremeno dosegnu do svoje publike, medija i sponzora ukoliko kontinuirano planiraju svoje aktivnosti, u skladu sa svojom misijom i vizijom.

Imajući u vidu sve navedeno SARTR je sa novom pozorišnom sezonom 2022/23 napravio strategiju i plan komunikacije preko socijalnih mreža, web stranice, što je u prvim mjesecima dalo izuzetne odgovore i povratak publike. Sa jasnom marketinškom strategijom smo započeli i novu pozorišnu sezonu 2023/24 i na taj način pored toga što smo ojačali komunikaciju sa publikom, nametnuli smo i pozitivne tokove u komuniciranju i drugim teatarskim kućama u BiH.

Kao i ranijih pozorišnih sezona nastaviće se komunikacija sa osnovnim i srednjim školama i Visokoškolskim institucijama kao i drugim subjektima koji kulturne aktivnosti prepoznaju kao kvalitet u kreiranju sadržaja za svoje uposlenike.

Prepoznavanje kulturnih potreba

Cilj SARTRa je nastaviti raditi na strukturiranju publike poštovatelja, odnosno akcione publike (sigurne publike, tj. pobornika). Formiranje ovakve publike čvrsto vezane za instituciju osigurava veću sigurnost i podršku u promociji kreativnih vrijednosti, odnosno poslovanju institucije.

Upravo za ovaj segment vezujemo sadržaje za mlade sa ciljem stvaranja uvjeta za razvoj kulturnih potreba i stjecanja navika još u najranijem djetinjstvu. Težimo stvaranju specifične poslovne filozofije koja bi bila prepoznatljiva, kao primjer i široj zajednici.

U direktnoj komunikaciji s publikom, kroz razgovore i ankete izrađujemo bazu podataka i interesovanja publike, njihovih potreba u odnosu na repertoarsku politiku i kreiranje programa SARTRa.

Pozicioniranje institucije u užoj i široj zajednici

Institucije kulture, u koje spada i Sarajevski ratni teatar SARTR bitno doprinose razvoju čovjeka i cjelokupnog društva, na temelju savremenih tokova, što postavlja velike zahtjeve i standarde u realizaciji programa. Dobro poslovanje, u smislu odabira materijala i upravljanje resursima teatra omogućava izuzetnu realizaciju, a samim tim i poziciju u društvu. Vrhunski realizovani projekti i predstave pozicioniraju teatar na mapu evropskih i svjetskih pozorišnih tokova i omogućavaju kompetitivnost. Poslovna komunikacija i kreiranje sadržaja je mnogo komplikovanije od profitnih organizacija. Visoko standardizirana umjetnička politika, uvođenje novih metoda rada i komunikacije poput radionica za uposlenike, interakcija sa publikom, stvaranjem novih

programa, kao i stalno afirmiranje teatra i imidža teatra, omogućavaju vizibilnost i prisustvo SARTRa na mapi prepoznatih kulturnih institucija.

Pozorište danas živi sa svojom publikom. Svaki teatarski čin mora biti realizovan iz vizure publike. Imati sjajnu publiku nije lako, publika se odgaja ne samo repertoarnom politikom teatra nego i svim društvenim okolnostima u kojima živi i raste. U Bosni i Hercegovini to nije jednostavno. Na nama je velika odgovornost da razgovaramo, animiramo i dođemo do svakog čovjeka. U tome nam itekako mogu pomoći mediji koji bi trebali graditi medijski prostor koji potiče obrazovanje, umjetnost, sport, dobre i ohrabrujuće priče koje mogu biti podrška i primjer posebno mladim ljudima.

Razvoj resursa za ostvarivanje ciljeva

SARTR kontinuirano razvija strategije za ostvarivanje dodatnih prihoda. Imajući u vidu projekat Kreativne Evrope u kojem je SARTR nosilac projekta, projekat UNESCO i British Council, gdje smo takođe nosioci projekta, kao i ostale pozorišne organizacije i nevladin sektor prepoznaju SARTR kao potencijalnog partnera. Donacije, sponzorstva i opća svijest ulaganja u pozorišnu djelatnost pojačava kapacitet teatra, ne umanjujući programske standarde.

Organiziranje volonterske pomoći

Program volontiranja u kulturi nije razvijen u institucijama kulture BiH. Međutim, SARTR je povremeno surađivao sa određenim organizacijama, a posebno umjetničkim Akademijama i na taj način pružao mogućnost volontiranja. Sudjelovanjem u organizaciji kulturnih događaja volonteri stvaraju sinergiju koja je neiscrpna inspiracija u kreiranju budućih projekata, razvijaju nova prijateljstva i stiču nezaboravna iskustva. Volonteri bi mogli biti važan segment svake kulturne ustanove. Biti u dodiru sa predstavama, i drugim projektima daje osjećaj korisnosti, a zauzvrat jačaju zajedništvo, znanje i druge vještine. U 2023. godini imali smo iskustvo volontiranja studentice iz Njemačke koja je svoje znanje sa studija proširila u SARTRu ali i pronašla svoj profesionalni put za dalje, njen cilj je bio naučiti bosanski jezik i upoznati teatarski svijet Bosne i Hercegovina, promocija naše kulture kroz Sarajevski ratni teatar. Njen volonterski rad je bio izuzetan primjer za druge mlade osobe u prepoznavanju otvorenosti SARTRa za napredovanje.

Animacioni projekti

Umjetničko znanje je vrsta znanja utemeljenog na kreativnosti i urođenoj sposobnosti svake osobe, koja se stiče iskustvom, proučavanjem i posmatranjem. Kroz teatar čovjek komunicira i izražava svoje emocije, osjećaje i misli. Ova vrsta znanja omogućava nam da stvorimo svijet i otkrijemo njegovu ljepotu i jednostavnost iz razigrane i emocionalne perspektive. Pozorišna predstava je umjetničko djelo koje može pomoći u stvaranju boljeg razumijevanja svijeta.

Sa ciljem animacije se povećava znanje o umjetnosti uopće, paralelno sa svim glavnim teatarskim događajima, nastavit ćemo organizirati prateće događaje, kako bismo produbili znanje i interes. Suštinski primarni cilj nije samo privući što više publike već pridobiti posebnu publiku koja je u stanju reagirati i komunicirati s umjetničkim projektima kuće.

Publika i javni angažman

„Teatar je ono što se odvija između gledaoca i glumca. Potreban je makar jedan gledalac da bi postojala izvedba.“

Savremeni teatar i općenito teatar kroz historiju je pokazao da teatar samo nije moguć bez publike. Novi 21. vijek je donio nove strategije u komunikaciji i dolasku do publike. Osmišljene kampanje, motiviranje publike, teme kojima se projekti bave, odabir autora i ekipe predstave su izuzetno važni segmenti koji moraju biti usklađeni kako bi publika baš odabrala pozorište i upravo tu predstavu. Imajući sve ovo u vidu, naša strategija će se bazirati na direktnom kontaktu, motivaciji, razgovoru i prikazu našeg rada.

Opšti dio

Godišnji program rada na nivou ustanove, uz prethodne konsultacije sa Umjetničkim savjetom, produkcijskim i umjetničkim timom teatra, predlaže direktor, a utvrđuje Upravni odbor Javne ustanove “Sarajevski ratni teatar SARTR”.

Sarajevski ratni teatar SARTR utemeljen je 17. maja 1992. godine okupljajući glumce i saradnike iz tri profesionalna sarajevska pozorišta, a koja su, zbog agresije na Bosnu i Hercegovinu, morala obustaviti svoj rad. Glumci i ostali pozorišni djelatnici sarajevskih pozorišta, u toku rata vezali su se za SARTR, te odigrali preko 200 predstava u četiri godine opsade.

SARTR, kao teatar osnovan u periodu opsade, svjedoči fenomenu duhovnog i kulturnog otpora fašizmu i agresiji. SARTR ne samo da čuva uspomenu na taj period već i danas nastoji snažno

afirmirati univerzalne vrijednosti: bogatstvo različitosti, antifašizam, svetost mira, aktivizam, internacionalizaciju, suosjećanje prema svima koji trpe nepravde širom svijeta.

SARTR sa svojim nasljeđem nastoji biti mjesto naše savjesti i hrabrosti. Teatar kao prostor jedinog mogućeg djelovanja, istraživanja, savladavanja stigamtizacije, prostor krika, utjehe i snova. Teatar u kome se rađa ideja, razvija, raste na sceni i u konačnici najbitnije dijeli sa publikom.

Sarajevski ratni tetar SARTR nastao je kao egzistencijalna potreba građanki i građana pod opsadom.

Sarajevski - šarmantan, duhovit, snalažljiv, multikulturalan.

Ratni - nikako nasilan, pobunjenički, isključivo kao otpor, nikada žrtva.

Teatar u kome se gleda, vidi i obzervira.

Živimo u savremnom ali okrutnom svijetu, dehumaniziranom, u kome se ljudi suočavaju sa mukama, ne žive, preživljavaju ili tačnije imitiraju život. SARTR pokreće čovjeka, svog gledaoca, umjetnika i svakog ko djeluje u tom prostoru. Čovjek je u SARTRu potpuno slobodan ali itekako društveno odgovoran. Pokreće čovjeka na stvaranje, iz čega nastaje plemeniti umjetnički čin.

U avgustu 1992. SARTR je konstituisan kao vojna jedinica pri Regionalnom štabu Oružanih snaga BiH Sarajevo, a 12. januara 1993. godine Odlukom Ratnog Predsjedništva Skupštine grada Sarajeva kao Javna ustanova iz oblasti kulture od posebnog interesa za odbranu grada.

Sarajevski ratni teatar SARTR realizirao je prvu teatarsku premijeru u ratu (SKLONIŠTE) koja je konceptualno imaginirala stvarnost tog trenutka, te koristila životne činjenice u kreiranju pozorišnog akta, a što je još tada prepoznato kao naznaka smjera kretanja produkcije ovog umjetničkog ansambla.

Odlukom Skupštine Kantona Sarajevo od 24. jula 1997. ulogu osnivača SARTRa preuzeo je Kanton Sarajevo.

U toku svog postojanja Sarajevski ratni teatar je realizirao preko 100 vlastitih produkcija. Predstave SARTRa su učestvovala i nagrađivane na festivalima u BiH, regiji i svijetu. SARTR je igrao svoje predstave diljem Evrope i gotovo u svakom gradu u Bosni i Hercegovini.

SARTR je iznjedrio i sa ponosom igrao najdugovječniju predstavu u modernoj povijesti BiH pozorišta – Ay Carmela. Ay Carmela je živjela i uspješno igrala preko 20 godina. U maju 2022. godine arhivska građa predstave Ay Carmela, kao i scenografija, kostimi i rekvizita su postavljeni u Historijski muzej BiH kao stalna muzejska postavka.

Najznačajnije priznanje za ukupni rad SARTR je dobio 2003. godine kada je instituciji dodijeljena Šestoaprilska nagrada Grada Sarajeva.

Danas, SARTR okuplja glumice, glumce i pozorišne radnike svih generacija, u prostoru nekadašnjeg kulturnog sarajevskog centra društvenih aktivnosti CDA.

Scena i sala su za potrebne aktivnosti prilagođene, s tim da nikada nije urađena potpuna rekonstrukcija. Iz tih razloga ali i većeg obima posla i tehnološkog napretka, u salu, opremu i cijeli teatar je potrebno novo ulaganje i investiranje.

Projektom „Zeleni ekonomski razvoj“ uz implementaciju UNDP-a, Ministarstva prostornog uređenja, gradnje i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, te Vlade Švedske, 2019. godine je realiziran projekat utopljanja i energetske efikasnosti obnovom fasade pozorišta.

Tehnički uvjeti SARTR su na zadovoljavajućem tehničkom nivou, s kapacitetom sale do 200 mjesta i neophodnim pratećim prostorijama.

Opšti koraci u formiranju repertoarske politike SARTRa

- Afirmirati domaće dramsko stvaralaštvo, te na taj način doprinijeti razvoju bh. drame.
- Repertoar učiniti raznovrsnijim kako bi sve generacije podjednako pronašle svoje mjesto u Sarajevskom ratnom teatru SARTR.
- Ukazati na probleme današnjice kroz društveno i socijalno angažirane projekte.
- Ispitivati i koristiti različite pristupe formi u teatru (postmodernistički, postdramski, lutkarski teatar za odrasle, muzički teatar, plesni performans, teatar koji kombinira sve postojeće forme u jednom, itd.) te na taj način podržati istraživački duh.
- Producirati predstave po najvišim umjetničkim standardima, i podržati hrabrost i kreativnost autora.
- Ohrabriti studente Akademije scenskih umjetnosti na umjetničku saradnju i istraživački rad.

Sarajevski ratni teatar je pozorište koje ima svoj poseban autorski profil, neovisan i kritičan, više od običnog pozorišta. Sa svojim naslijeđem nastoji biti mjesto naše savjesti i hrabrosti, prostor u kojem se suprostavljamo nepravdama i svim devijacijama vremena u kome živimo. Mjesto znanja i istine, kao i zaštite svih ljudskih prava, drugih i drugačijih.

II - NORMATIVNI DIO

Javna ustanova “Sarajevski ratni teatar SARTR” će u 2024. godine pristupiti izradi nedostajućeg Pravilnika o zaštiti na radu i zaštiti od požara u skladu sa odredbama Zakona o radu FBiH

(“Službene novine FBiH” br. 25/18, 89/18 i 44/22), te kontinuirano pratiti eventualne dopune i izmjene zakonskih propisa koji se odnose na rad javne ustanove.

1. Izrada Pravilnika o zaštiti na radu

Nosilac aktivnosti: Direktor, administracija i tehnika

Organ koji razmatra/usvaja: Upravni odbor

Rok; I kvartal 2024.

2. Izrada Pravilnika o zaštiti od požara sa Planom zaštite od požara

Nosilac aktivnosti: Direktor, administracija i tehnika

Organ koji razmatra/usvaja: Upravni odbor

Rok; I kvartal 2024.

3. Tekući poslovi: (odluke, zaključci, rješenja, ugovori, izvještaji i drugo)

Nosilac aktivnosti: Upravni odbor, Nadzorni odbor, Direktor, Umjetnički savjet, zaposlenici.

Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor, Nadzorni odbor, Umjetnički savjet

Rok: kontinuirano tokom 2024. godine

III - TEMATSKI DIO

Osnovne karakteristike repertoarskog plana za 2024. godinu

Sarajevski ratni teatar SARTR utemeljen prije 30 godina u vrijeme opsade Sarajeva, začetnik je fenomena teatra pod opsadom. „Teatar pod opsadom“ se može već sada nazvati naučnom oblasti i predmetom istraživanja teatarskih djelatnika. Na tim osnovama je počivao koncept rada, što je podrazumijevalo jačanje svijesti o problemima lokalne zajednice ali i svjetskih tokova. Programi rada su se temeljili na dilemama, problemima „malog čovjeka“ u odnosu na društvo.

Sarajevski ratni teatar sve ove godine je prepoznat kao mjesto istraživanja i laboratorijskog rada. Autori, reditelji, dramaturzi, kostimografi, scenografi, muzičari zajedno sa umjetničkim ansamblom su kreirali projekte u kome su se izborom materijala i realizacijom izražavali na

način prepoznatljiv publici širom svijeta. U tom kontekstu, Sartr je obilježavanjem tridesete godišnjice postojanja prešao u jednu novu fazu. U kojoj će sumirano iskustvo i teatarsko znanje prenijeti u rad i saradnju sa domaćim i internacionalnim rediteljima.

Platforma za scenu pokreta i plesa

- Nove, mlade generacije u vremenu tranzicije donose novu energiju i način razmišljanja i zapravo su kotači pozorišne scene. Vođeni sigurnošću i stabilnošću starijih i iskusnijih kolega mogu stvoriti jedan novi primamljiviji i bogatiji pozorišni svijet. Praveći ankete i osluškujući publiku, posebno, mlađe ciljne skupine došli smo na ideju stvaranja i osmišljavanja projekta savremene scene pokreta i plesa, koja bi korespondirala sa evropskim tokovima i narativom. SARTR je u saradnji sa festivalom MESS dugo godina bio domaćin pozorišnim trupama iz Evrope, posmatrajući njihov način rada i komunikacije sa publikom, prepoznali smo pokret i ples kao vrhunski medij interakcije publike sa mladim plesačima, glumcima i autorima. Sve navedene okolnosti su i nas osnažile i podstakle da kreiramo sedmicu dana posvećenu plesu i pokretu koji bi imao i edukativni karakter.

Koreograf **Thomas Steyaert** će u toku 2024. godine održati radionicu na temu savremenog plesa Improvizacija / partnerski rad / dinamične fraze

Thomas Steyaert je belgijski umjetnik pokreta i vizuelne umjetnosti. Zajedno s Raulom Maiom, jednim od njegovih bliskih umjetničkih partnera, razvija projekt koji istražuje umjetničku praksu i višestruki izlazni potencijal nereprezentativne fizičke komunikacije između izvođača. U istom kontekstu istražuje svoj individualni pristup i stvara radove u Evropi i inostranstvu. Predaje i bavi se crtanjem i slikanjem.

„Mi ne vježbamo, mi nastupamo!“

Kroz istraživanje konkretnih improvizacijskih alata, ličnih fizičkih interpretacija emocija i apstraktnih ideja, istražiti ćemo različite kvalitete pokreta i potencijal generiranja različitih stanja kroz dugotrajne radnje. U tom kontekstu, postavljat ćemo pitanja odnosa, sugestiji značenja, predstavljanju i različitim načinima posmatranja.

Partnerski rad. Igramo se, skačemo, dodirujemo, hvatamo, trčimo, letimo, držimo, guramo, gledamo, povlačimo, mirišemo, provociramo, pazimo, nosimo, klizimo, podržavamo, padamo, kotrljamo se, pričamo, smijemo se...

Kroz konkretne i razigrane ideje istražiti ćemo dodir, manipulaciju, gravitaciju i težinu. Vježbanje tijela se može vidjeti u analogiji s unutarnjim pokretima društva – pokretima koji testiraju, mapiraju i transformiraju, stvarajući mogućnost za višestruko čitanje, kao i prepoznavanje osnovnih ljudskih vrijednosti i aspekata odnosa.

Dinamične fraze

Pamtimo niz zadanih pokreta. Mi ih pravimo svojim.

U frazama o energetskim pokretima, uglavnom ćemo se fokusirati na tehnike rada sa gravitacijom i prostorom. Kako možemo pustiti tijelo na pod, a da se ne ozlijedimo? Kako možemo dobiti prostor, a da ne potrošimo više energije nego što nam je potrebno?

Fraze su također ponuđene kao alat za razvoj fizičkog pamćenja i kao okvir za transformaciju unaprijed konstruiranih pokreta primjenom autentičnosti i lične kvalitete i slobode u korištenju vremena.”

Teatarski opservatorij (Saradnja sa Akademijom scenskih umjetnosti)

- Oslanjajući se na dugogodišnja iskustva SARTRa sa mlađom publikom i traženjem formi i načina pronalaska nove publike, smatramo da je predstavom *Bullying collection* taj put profilisan u smislu interakcije publike tinejdžerskog uzrasta i teatra. Zoe Ibrahimović studentica dramaturgije ASU, nagrađena za svoj tekst, u saradnji sa rediteljem Alenom Šimićem kreirali su predstavu *Istina ili Izazov*. Izbor ekipe, tek završeni studenti ASU i mladi saradnici upravo su nastavili namjeru otvaranja teatra mlađoj publici.
- Otvaranje prostora studentima i studentima master programa za rad na njihovim projektima SARTR se snažno povezoao sa mladim glumcima, glumicama, rediteljima, producentima i svim ostalim autorima. Omogućili smo im ulazak u profesionalni teatarski svijet i preporučili ih za rad u našim budućim projektima i projektima ostalih pozorišta.

Na temeljima programa **Teatarski opservatorij** nastavljamo saradnju sa studentima Akademije scenskih umjetnosti, čime ih ohrabrujemo da se odvaže na saradnju i rad sa profesionalnim pozorištima.

1. Diplomski projekat po motivima „Gospođice Julije“ **Augusta Strindberga** „Žan“ studenta Alena Konjicije

„Tematski obrađuje zloupotrebu položaja koja vodi prema zlostavljanju, a u nekim slučajevima i do ubistva. Također, cilj nam je govoriti o aktuelnoj temi femicida koja je u posljednje vrijeme sve izraženija u BiH.

Najviše korištena glumačka sredstva su neverbalna, tj. pokret i fizičke radnje. Cilj projekta je istražiti kako kroz minimalnu upotrebu verbalnog prikazati seksualnu manipulaciju koja prelazi u zlostavljanje, što uvijek može biti korak više prema nečemu gore i opasnijem, kao i kako izgleda testiranje tih granica u igri za preuzimanjem moći.“

Dramaturginja: Lamija Pandžo

Kostimograf: Milan Senić

Igraju: Alen Konjicija, Fatima Kazazić Obad

Realizacija: 22. januar 2024

Kultura sjećanja

Sarajevski ratni teatar SARTR je na inicijativu dramaturginje Dubravke Zrnčić Kulenović u saradnji sa Majom Salkić i Jasenom Pašićem 2013. godine izradio projekat **OSTAVI TRAG U NJIHOVA SJEĆANJA**.

SARTR i građani Sarajeva čitanjem imena stradalih u Srebrenici 11. jula sjećaju se svih žrtava. Taj dan ali i svaki drugi dan žive sa odgovornošću prenošenja poruke mira kako se zločini nigdje na svijetu ne bi ponovili. Kulturom sjećanja pozivamo na bolju i mirniju budućnost.

Ovim performansom, u kojem se čitaju imena svih stradalih u genocidu, glumci i učesnici performansa žele bar na trenutak oživjeti sjećanja na stradale, čuvati kulturu sjećanja. Kroz godine, glumcima Sarajevskog ratnog teatra pridružio se veliki broj umjetnika i umjetnica koji su učestvovali u performansu.

Performans se kontinuirano izvodi svake godine 11. jula u saradnji sa Historijskim muzejom, Umjetničkom galerijom i građanima Sarajeva.

Godine 2013. i 2020. performans se izveo u Memorijalnom centru Potočari, a 2023. godine na Velikim Brijunima, Hrvatska.

Kreativna Evropa

Projekat Kreativne Evrope **EXPANDING THEATRE LANDSCAPES** u kojem je Sartr nosilac projekta zajedno sa dva koproducenta **PARA FILM & TEATER AS**, sa sjedištem u Oslu, Norveška i **BINARIO VIVO APS**, sa sjedištem u Pisi, Italija, otvara mogućnost istraživanja na planu društvenog poredka. Postavlja pitanje kako sve veće migracije utiču na kulturu a, posebno na današnji teatar. Na koji način život prenijeti na scenu i šta je zajedničko djelo umjetnika, migranata i građana. Kakav okvir u art smislu mogu polučiti na sceni.

Projekat je koncipiran u tri faze, prva faza je podrazumijevala izradu art planova i budžeta za sve tri godine, druga faza je istraživanje i umjetnički prijedlozi učesnika, što podrazumijeva probe tokom 2023. godine. I završna faza u 2024. godini je realizacija i izvođenje tri predstave, nastale na temeljima istraživanja.

Konkretnije, u ovom projektu od pet dramaturga se traži da pristupe inovativno u prepisivanju klasika svoje zemlje i da svojim kolegama u drugim zemljama učesnicama (dramskim piscima, režiserima, glumcima) prikažu svoje iskustvo, metodologiju i neke od inkluzivnih elemenata njihove kulture - zajedno sa svojim izabranim režiserima. Od svakog dramskog pisca se traži da odabere klasično djelo svoje/njegove tradicije koje pokazuje inkluzivne osobine, posebno u vezi sa rodnom ravnopravnosti. Dramaturzi će biti zamoljeni da pokažu odlučujući trenutak ili osobinu u kojoj je njihova kultura – „jasno bila namijenjena da bude sposobna za mnoštvo.“, u ponovnom pisanju svojih odabranih klasika Tonyja Kushnera.

Svaki od tri razvijena prepisa, svoju premijeru dobija na nacionalnom nivou uz saradnju najmanje jednog gostujućeg umjetnika iz (druge) zemlje Zapadnog Balkana i uz prisustvo dramaturga i književnih menadžera iz svih zemalja učesnica. Svaki od pet prerađenih tekstova se zatim ponovo postavlja u obliku tri čitanja, svaki put s lokalnim glumcima u režiji režisera kojeg odabere dramaturg i u prisustvu samog dramaturga.

British Council, UNESCO, Italijanska agencija za razvoj i suradnju Europske unije

COOPERATION AND PROMOTION FOR ENHANCED CULTURAL PRODUCTION AND ACCESS (CPE-CPA)

Financiran od strane British Council, UNESCO, Italijanske agencije za razvoj i suradnju
Europske unije

Projekat povezuje rodno oslobođenje i ravnopravnost sa umjetnošću i iz tog razloga je neprocjenjiv prostor za stvaranje društvenih akcija, debata, javnog djelovanja i „političke“ manifestacije između opšte publike, pozorišnih praktičara i studenata, surađivat ćemo s organizacijama za ženska prava i LGBTIQ+ aktivistima-aktivistkinjama. Partneri u projektu su **HEARTEFACT Beograd** i **Realstage Sarajevo**, **Sarajevski ratni teatar SARTR** je nosilac projekta.

Cijeli projekat je zamišljen kao koprodukcijaska i koleracijska laboratorija usmjerena na mobilnost umjetnika, s posebnom pažnjom na umjetnike koji dolaze sa Zapadnog Balkana. Umjetnici sa Zapadnog Balkana će biti oni koji će biti uključeni u svih 25 velikih koprodukcijaskih i ko-kreacijskih aktivnosti u projektu. Ovaj veliki broj koprodukcijaskih i ko-kreativnih aktivnosti se realizuje sa ciljem da se partneri upoznaju sa umjetnicima Zapadnog

Balkana i da steknu povjerenje u koprodukcijski rad čak i izvan obima i trajanja projekta u okviru projekta, regionu Zapadnog Balkana i između Zapadnog Balkana i država članica EU.

Rezime

Izbor reditelja i autorske ekipe, kao i predložene radionice prave putokaz pozorišne sezone, za 2024. godinu. Ukoliko sagledamo rad i iskustva reditelja Mirko Radonjić, Gianluca Iumiento, Haris Pašović, Selma Spahić i Lara Parmiani, uočićemo da se radi o rediteljima koji su spremni na izuzetan rad, a svojim iskustvom i na edukaciju ansambla.

Praktični koraci u realizaciji plana i programa

Strategija realizacije plana i programa oslanjala bi se na iskustva iz prethodnih godina, ali i na prepoznatim greškama u planiranju.

Programska raznolikost bazirala bi se na dosadašnjoj praksi po kojoj publika ima mogućnost pratiti različite teatarske forme, istraživački i aktivistički teatar, dokumentaristički teatar, ono što se naziva teatrom sjećanja, teatrom uma pa sve do konvencionalnih scenskih izvedbi ili specifičnog čitanja klasične literature.

Ciljevi i zadaci

Prevažodni cilj SARTRa u 2024. godini je nastojati očuvati kontinuitet rada, te u maksimalno mogućem kapacitetu, nastaviti aktivnosti u pravcu profiliranja Ustanove. Kako bi sa ograničenim finansijskim sredstvima uspjeli ostvariti ambiciozne programske ciljeve neophodno je istovremeno raditi na unapređenju različitih sfera djelovanja. Sve aktivnosti, od unutrašnje organizacije do kvalitetne produkcije, repertoara i programa, moraju biti usklađene i vođene na sistematičan način. Osnova programskog plana je rad na značajnijem profiliranju u smislu oslanjanja na vlastitito nasljeđe. Sarajevski ratni teatar SARTR posjeduje sve preduvjete da sa dobrom strategijom postane regionalno, pa i šire, relevantno mjesto istraživanja različitih teatarskih formi i društvenog aktivizma koji se i očekuje od umjetničkih i kulturnih institucija iz zemlje poput BiH.

Neophodno je vlastiti repertoar obogatiti novim naslovima, a posebno angažmanom u smjeru koprodukcijskih projekata kako sa kolegama u zemlji, tako i van nje. Sarajevski ratni teatar SARTR bi time postao poznat kao idealno mjesto za razmjenu ideja, mišljenja i iskustva.

Plan Programa za 2024. Godinu

Plan programa za 2024. godinu

1. UP and DOWN

Režija: Ermin Bravo

Pokret: Amila Terzimehić

Dramturgija: Emina Omerović

Kostimografija i scenografija: Adisa Vatreš Selimović

Video: Vlado Gojun

Početak rada: septembar 2023.

Premijera: 18. januar 2024.

Planirana finansijska sredstva: 10.000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

“UP AND DOWN je dokumentarna predstava nastala kao rezultat višemjesečnog rada s mladim izvođačicama i izvođačima s Down sindromom. Tokom devet mjeseci zajedničkog druženja otkrivali smo jedni druge, istraživali mnoge teme i postavljali pitanja: Kako se danas osjećaš od 1 do 10? Šta je za tebe ljubav? O čemu sanjaš? Šta te najviše nervira u Sarajevu? Šta bi promijenio/la u ovom društvu? Jeste li doživjeli da vas neko osuđuje? Kako se vidiš u budućnosti? Čega te strah? Šta je Down sindrom? Na probama, ali i na sceni pokušavali smo zajedno kreirati svijet u kojemu možemo biti i 8 i 1, u kojem radimo stvari koje volimo, ali i isprobavamo nepoznate. U kojem je dozvoljeno biti i up i down. Improvizirali smo, pisali, snimali, montirali, puno plesali, još više pjevali... Glumili smo tajne agente, svjetske zvijezde, svoje roditelje, prijatelje, jedni druge. Bili smo i superheroji, maštali kako da mijenjamo svijet. Ponovo smo otkrivali pozorišnu scenu kao mjesto gdje se ne bojimo grešaka, gdje možemo mijenjati pravila, kršiti ih ili stvarati nova. Mjesto gdje možemo biti slobodni, spontani, iskreni i kreativni. Zajedno smo autori svih segmenata predstave: teksta, koreografije, fotografije, kostimografije... Ovo je glas jedne generacije koja mijenja svoj položaj u društvu. Zajedno sa svojim roditeljima primjer su kako se predanim i dosljednim radom mogu pomjerati granice. Od malih nogu su na sceni, kroz pozorište su učili o sebi i svijetu oko sebe. U ovoj predstavi progovaraju o svom sazrijevanju, hrabrosti, samostalnosti, pravima koja im pripadaju, barijerama i izazovima s kojima se suočavaju u društvu. Samostalni su, ali njihova budućnost nije samo u njihovim rukama, nego i našim. Imamo li mi odgovore na pitanja: Šta za nas znači biti drugačiji? Kako se ponašamo jedni prema drugima? Znamo li zaista šta je Down sindrom? Jesmo li doživjeli osuđivanje? Kad bismo bili superheroj/ina šta bismo promijenili u društvu? Da li bismo? Kako? Kada?”

2. Vilijem Šekspir “Mjera za mjeru”

Režija, scena, svjetlo: Mirko Radonjić

Dramaturgija: Ilija Đurović

Kostim: Lina Leković

Muzika: Hanan Hadžajlić

Predstava je dio projekta Culture and Creativity for the Western Balkans (CC4WBs) - COOPERATION AND PROMOTION FOR ENHANCED CULTURAL PRODUCTION AND ACCESS (CPE-CPA), financiran od strane UNESCO-a, British council-a i Italijanske agencije za razvojnu saradnju (AICS) i Europske unije.

Početak rada: januar

Premijera: mart

Planirana finansijska sredstva: 60 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

“Šekspirov problemski komad MJERA ZA MJERU dobio je u posljednjem periodu opet na svojoj popularnosti ponajprije zahvaljujući #MeToo pokretu. I zbilja, narativ o licemjerju naoko moralno uzvišenog čovjeka i njegova ucjena mlade, tek zamonašene djevojke da počini blud ne bi li od smrtne kazne spasila svog zabludjelog brata, ne samo da na slikovit način govori o horor manifestacijama muške moći već otvara i cijeli prostor dodatnih aktuelizacija glede zloupotreba svjetovnih i crkvenih velikodostojnika.

Ipak, prije nego li se olako oslonimo na ovu zicer aktuelnost samog teksta, vrijedi zaroniti malo dublje i postaviti sebi pitanje: koju to priču Šekspir želi da ispriča ovom storijom kroz koju se sa jednakom nonšalancijom kreću i časne sestre i kurve, u kojoj za seksualni čin učinjen iz ljubavi sljeduje smrtna kazna, u kojoj najmoralniji među muškarcima mora da proguta svoju strogoću sluđen licem mlade djevojke, a sestra stavlja svoj himen ispred bratovljevog života? Uvjerjenja smo da žanrovski miks i niz zapleta i podzapleta koji se ogledaju jedni u drugima – sve sredstva tako tipična za ovog pisca – u ovom slučaju služe kao pogon da se ispriča priča o nemogućnosti da naša biologija bude ukroćena ikakvim zakonima, bilo da dolaze od ljudi ili od onoga što nazivamo nebo. A zalagati se za taj stav nije pitanje animalnosti, već upravo dubokog humanizma.

Formalno, naša predstava će se sastojati od dva dijela bazirana na dva različita principa: principu askeze i lišavanja, te principu izobilja i pretjerivanja, gdje ćemo pozorišnim jezikom a na fragmentima Šekspirovog teksta probati da dvije mjere iz naslova stavimo na taseve vage. Možda zarad balansa a možda zarad prevage i pucanja – vrijeme će pokazati.”

3. Nejra Babić „Puž beskućnik“

Režija: Gianluca Iumiento

Scenografija i kostimografija: Lejla Hodžić

Predstava je dio projekta ETL, financiran od strane Kreativne Evrope. SARTR je nosilac projekta.

Početak rada: mart

Premijera: maj

Planirana finansijska sredstva: 40 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

„Puž beskućnik je predstava koja će nastati prema istoimenom tekstu dramaturginje Nejre Babić, i za razliku od ostale dvije predstave ETL projekta, tretira pitanje onih koji su postali izbjeglice tokom rata u Bosni i Hercegovini sa različitih tačaka gledišta. Izbjeglice u vlastitom gradu, ljudi koji su postali izbjeglice tokom rata, kao i odnos prema izbjeglicama koje najčešće samo prolaze kroz našu zemlju. Iskustvo izbjeglištva je blisko skoro svakoj osobi u Bosni i Hercegovini, i postavlja se pitanje da li smo mi uvijek i bilo gdje da se nalazimo - izbjeglice na neki način?“

U predstavi igraju: Selma Alispahić, Davor Sabo, Matea Mavrak i Sanjin Arnautović. Pripreme za projekat su održane tokom 2023. godine u saradnji sa IOM BiH i migrantskim centrima Ušivak i Lipa.“

4. "The Game"

Režija: Gianluca Iumiento

Scenografija i Kostimografija: Lejla Hodžić

Predstava je dio projekta ETL, financiran od strane Kreativne Evrope. SARTR je nosilac projekta, a Teatro Nuovo Binario Vivo from Pisa, Italija - partner.

Početak rada: mart

Premijera: maj

Planirana finansijska sredstva: 40 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

„The Game“ je predstava umjetnika iz Italije unutar projekta "Expanding Theater Landscape". Ova produkcija će uključivati četiri iskusna italijanska profesionalna glumca i dva glumca amatera - migranta. Centralni koncept predstave se odvija oko interaktivne pozorišne igre koja poziva publiku da aktivno učestvuje. Tokom izvođenja, glumci će voditi publiku na putovanje koje uključuje prelazak granica zemalja, interakciju sa policijom i izvršavanje različitih zadataka. Ovo putovanje oponaša izazove s kojima se suočavaju migranti koji traže bolji život u

Evropskoj uniji. Kroz ovu igru publika će dobiti uvid u teškoće i prepreke s kojima se migranti suočavaju na svom putu ka Evropi.

"The Game" će kontinuirano istraživati priče migranata, granične policajce i lokalne kulture zemalja u koje odlaze. Povezivat će stvarne priče s fikcionalnim elementima i podsticati aktivno učešće publike."

5. "Istina o Fatimi"

Režija: Gianluca Iumiento

Scenografija i kostimografija: Lejla Hodžić

Predstava je dio projekta ETL Kreativne Evrope. SARTR je nosilac projekta, a PARA FILM & TEATER Together with Oslo NYE Theatre from Oslo, Norveška - partner.

Početak rada: mart

Premijera: maj

Planirana finansijska sredstva: 40 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

Projekat će inkorporirati različite teatarske forme u jednoj predstavi. Obuhvatiće elemente dokumentarnog teatra, reinterpetaciju klasika i fikcionalnu dramu isprepletenu epizodnim segmentima. Preovladavajući stil će biti karakteriziran apsurdom, humorom i provokacijom. Naš primarni cilj je prodrijeti u paradokse i pitanja vezana uz percepciju publike o izbjegličkoj krizi, osiguravajući da ova tema ostane konstantna nit kroz predstavu

Narativna struktura izvedbe je organizirana u različite slojeve ili priče, svaka koristeći svoju jedinstvenu metodologiju, dramaturgiju i estetiku. Ipak, svi ovi slojevi doprinose sveobuhvatnoj koncepciji izvedbe: "Da li zaista trebamo još jednu produkciju koja se bavi iskustvom izbjeglica?" Tijekom izvedbe, glatko prelazimo između ovih narativnih slojeva, svaki sa svojom pričom. Ponekad se ovi različiti slojevi harmoniziraju, dok se u drugim trenucima sukobljavaju, stvarajući trenutke akcije, intrige, ekspozicije i napetosti koji zainteresiraju publiku.

6. Isak Samokovilja „Nosac Samuel“

Režija: Haris Pašović

Početak rada: april

Premijera: juni

Planirana finansijska sredstva: 50 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

Isak Samokovlija je rođen u Goraždu, tada dijelu Austro-Ugarskog carstva, 3. septembra 1889. u porodici sefardskih (španskih) Jevreja. Nakon djetinjstva provedenog u Goraždu, odlazi u Sarajevo i završava Prvu gimnaziju, te studira medicinu u Beču. Nakon studija, radio je kao ljekar u Goraždu, Fojnici i Sarajevu.

Na njegovo književno djelo mnogo je uticalo odrastanje uz rijeku Drinu u Goraždu. U njegovim djelima, dominantan je motiv tragedije njegovog naroda, ali i motivi prolaznosti, ništavila i postojanja.

“Ma koliko traga za ljudskom srećom, Samokovlija ne može da je nađe, i on zastaje zbunjen i ožalošćeno. Šta je to što se ispriječilo pred ljudima, šta je to što je tako teško okovalo njihov život, što ih je sputalo i priteglo sa svih strana, pa im nikako ne da da izbiju na svijetle puteve sreće? Je li to neko prokletstvo, teško i neumitno, leglo na ljude, od koga se oni nikada neće osloboditi? Gdje je izlaz, i da li ga uopšte ima? Trebalo bi, ako ga ima, da se ljudi pobune, da učine nešto za svoje oslobođenje, da napregnu snagu, da se razbjesne i tresnu pesnicom o sto!

Samokovlija, dugo, nije vidio izlaz, ali je vjerovao da on postoji, da mora postojati. Da bi ga našao, čovjek mora odbiti da pristane da se povinuje, ne smije se miriti sa onim što ga snađe, mora se odupirati. Nejasno, u daljini, nazirao je Samokovlija izlaz: to je pobuna. Samo se postavljalo pitanje: kako da se pobuni čovjek, u kom pravcu treba da se kreće njegova pobuna, protiv čega da se dignu, u kom pravcu da se ustremi?

Život koji je posmatrao Isak Samokovlija i iskustvo koje je o njemu mogao da sakupi, nisu mogli da mu daju pravi odgovor na to pitanje. Sredina koju je on najviše posmatrao bila je suviše specifična. Bio je to jevrejski svijet koji je živio pod neobičnim uslovima, i sam neobičan i čudnovat. Došavši prije nekoliko stotina godina iz Španije, zemlje koja im je dugo vremena bila otadžbina, podvrgnuti raznim nedaćama dijaspore, negostoljubivo dočekani u hrišćanskim sredinama koje su bile sklone da ih odbacuju i šikaniraju, ugroženi i gotovo neprekidno stavljeni van zakona, Jevreji su se branili na način koji je zajednički svim ugroženim manjinama: zatvarali su se u sebe, odupirali se asimilaciji, i tako kroz vijekove vukli sa sobom nostalgiju za minulim vremenima, vječno stranci u zemlji u kojoj su se našli, daleki od njenih problema, daleki od njenih interesa, zaokupljeni sobom i okajavanjem nejasnih grijehova otaca. Udaljeni i neprestano udaljavani od tokova života naroda na čijoj su teritorij i zasnivali svoju egzistenciju, Jevreji su izgradili svoj mentalitet, čija je glavna karakteristika bila pasivna rezistencija, pasivno prilagođavanje, strpljivo nadmetanje sa zlom u životu, koje je savladavano snagom trpljenja. Te karakteristike mentaliteta Jevreja bile su njihova glavna snaga, ali su u isto vrijeme bile i njihova glavna slabost koja je mogla zaprijetiti katastrofom.

Kao Jevrej, Isak Samokovlija je i sam bio dio svoga naroda. Ali je on, profesionalno upućen na kontakte sa drugim sredinama, stekao vremenom još i neke druge crte. On je postao podložan asimilaciji, u mnogo većoj mjeri od većine svojih sunarodnika, i osjetio je u sebi želju da pomogne svome narodu da iziđe iz svoje začahurenosti, iz svoje izolacije. Shvatio je da je drama jevrejskog naroda dio opšteljudske drame, i da je to onaj most koji Jevreje veže za druge ljude. Na kraju krajeva, svi su ljudi isti, iste su im patnje i radosti, ista nadanja i razočarenja.

Drugi svjetski rat pogodio je Isaka Samokovliju dvostruko! Kao osjetljiva čovjeka čija je humanistička misao stremila u visine, i kao Jevrejina, kao pripadnika naroda koji je bio osuđen na smrt. Zaprepašten, on je stajao pred tamnim ponorom ljudske duše, pred bezdanom ljudskog

zlodjela. Zar je bilo moguće da se desi nešto tako nevjerovatno, nešto tako bezumno? Šta je to što je učinilo da jedni ljudi izgube sve ljudsko, da postanu neljudi, a drugi da pristanu na to da budu žrtva, da budu uklonjeni sa lica zemlje? Jer, Jevreji su pristali, oni su se pomirili, oni se nisu pobunili, ili, ukoliko su to i učinili, nisu uspjeli da to učine sa dovoljno strasti, sa dovoljno mržnje protiv zla koje je zavladao ljudskim životom. Ako je pobuna i bilo, nije to bila ona aktivna pobuna koja razara i uništava, nego pobuna pasivnog trpljenja koja ne ide dalje od prokletstva.

Zamislivši se nad onim što je dotad učinio, Samokovlija je otkrio da nije dovoljno slavio ljudsku pobunu. Nije nikako bila dovoljna pobuna nosača Samuela, ni pobuna Juse, Jevrejina koji se subotom ne moli Bogu. Trebalo je tu naći, otkriti nešto silnije, nešto elementarnije, nešto slijepo ali nesavladljivo po svojoj snazi, što bi čovjeka učinilo nesposobnim da trpi, da se miri, da pasivno podnosi očekujući pomoć i spas od neke sile izvan njega samog. Stihija pobune, to je, u stvari, ona pokretačka snaga koja čovjeka goni nekuda naprijed, makar i u propast, ali ga goni na djelo. Iz te elementarne stihije docnije će morati da se rodi svijest koja postavlja ciljeve, koja određuje puteve i metode borbe protiv zla u životu. Nema i ne može biti borbe bez borbenog čovjeka, bez čovjeka koji ne vjeruje da je sve što se dešava pisano i nepromjenljivo zauvijek.”

7. Aidan Hehir “Cvijeće Srebrenice”

Režija: Lara Parmiani

Početak rada: maj 2024.

Predstavljanje projekta: juli 2025.

Planirana finansijska sredstva: 10 000,00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

Sarajevski ratni teatar SARTR sa svojim dugogodišnjim projektom OSTAVI TRAG U NJIHOVA SJEĆANJA je prepoznat kao partner u projektu CVIJEĆE SREBRENICE Legal Aliens Teatra

Legal Aliens Theatre osnovan 2012. godine. sa sjedištem u jednoj od najmultikulturalnijih četvrti Londona, čiji su članovi umjetnici iz različitih dijelova svijeta, cilj im je iskoristiti raznolikost grada za stvaranje pozorišta koje je zaista inkluzivno i međunarodno. Misija teatra je podrška nedovoljno zastupljenim glasovima – migranti, izbjeglice, maloljetnice – kao i osnaživanje kreativnih žena, na sceni i van nje.

Stil predstava koje rade spajaju Brechtov društveno-politički teatar sa vizuelnim pristupom koji uključuje tekst, multimediju i fizički teatar. Predstave su maštovite i ne plaše se pozabaviti osjetljivim temama, ali sa ironijom, humanošću i velikom teatralnošću. Rad sa izbjeglicama donio je teatru status “Teatar utočišta”.

Scenska slika ilustrovanog romana Cvijeće Srebrenice, gdje uspomena na genocid postaje metafora za sve užase koji su se desili – i koji će se dešavati u svijetu, poticaj (posebno zapadnoj publici) da počne razmišljati i brinuti.

Irac Aidan i bosanski turistički vodič Mustafa kreću na putovanje automobilom od Sarajeva do Memorijalnog centra u Srebrenici. Ono što počinje kao sjevernoevropska perspektiva na 'divljem Balkanu' se okreće na istraživanje ljudske povezanosti i moći sjećanja. Što su muškarci bliže Spomen obilježju, Aidanov glas postaje slabiji, dok Mustafino mračno prisustvo i ogromna vrućina čine razgovor. Na kraju, sve što Aidan može učiniti je kupiti magnet za frižider u obliku cvijeta, osjećajući se glupo i skrhan.

Pristup Legal Aliens Theatre: “Kao kompanija koju vode žene, iako nam se knjiga svidjela, doveli smo u pitanje odsustvo žena u priči o zemlji koja je izgubila generaciju muškaraca. Šta ako ovu priču postavimo iz pozicije žene? Ko predstavlja zemlju, sahranjuje mrtve, forenzički sortira stvari i dijelove tijela, ko donosi cvijeće i žali, a opet pune bijesa, ljubavi i fizikalnosti? U tu svrhu želimo da stvorimo „hor“ glumica sa proživljenim iskustvom ratova (bosanski, armenski, sudanski) koji djeluje kao dramaturški okvir za interakciju i oblikovanje tj. luk glavne priče, potpomognut snažnim vizualima i projekcijama na više površina.

Dok će se muško putovanje fokusirati konkretno o Srebrenici, refren će stvoriti „meta“ dimenziju koja polazi od sjećanja. Genocid će ispitivati moć, nadmoćne zapadnjačke narative i samo pozorište, pitajući se koje glasove ne uspijevamo čuti u vrijeme sukoba i transformirati predstavu u meditaciju o svim sukobima.

Da bismo generirali materijale koji se unose u refren, 2024. godina bi se iskoristila za susrete u različitim gradovima, sarađujući sa lokalnim umjetnicima s iskustvom raseljavanja. Naš cilj je kreiranje modularnog refrena koji koji omogućava umjetnicima da se rotiraju, tako da se predstava može nastaviti prilagođavati prema mjestu na kojem je predstavljena.”

Saradnja bi podrazumijevala učešće dijela ansambla SARTRa, kao i tehnička podrška kada se igra u Bosni i Hercegovini i regionu.

Istraživanja za predstavu bi bila u Sarajevu i Srebrenici. Početak rada i predstavljanje projekta je planirano za 2024. godinu. A, premijera 2025. godine kada je i trideset godina od genocida u Srebrenici.

8. Aleksandar Hemon “Bejturan i ruža”

Režija: Selma Spahić

Početak rada: Oktobar

Predstava je dio projekta Zajedničko pozorište, financiran od strane USAID-ovog programa INSPIRE, u koprodukciji sa realstage.

Premijera: Decembar

Planirana finansijska sredstva: 80 000, 00 KM

Organ koji razmatra: Umjetnički savjet, Upravni odbor i Nadzorni odbor

Projekat povezuje rodno oslobođenje i ravnopravnost sa umjetnošću i iz tog razloga je neprocjenjiv prostor za stvaranje društvenih akcija, debata, javnog djelovanja i „političke“ manifestacije između opšte publike, pozorišnih praktičara i studenata, surađivat ćemo s organizacijama za ženska prava i LGBTIQ+ aktivistima-aktivistkinjama.

“Novi roman Aleksandra Hemona je nemjerljivog značaja. Sadržaj i njegova naslovna obećanja su velika: putovanja koja traju godinama, životi na različitim kontinentima. Srušena carstva i naseljeni gradovi; Toliko ratova zamagljuju i spajaju se u sjećanja likova; neizbrisive ljubavi, nepodnošljivi gubici; snovi i pjesme i megalomanske zablude; Smiješne aluzije, bezobrazne šale. Lirski i maliciozan, a jednako emocionalno uvjerljiv, koliko i pametan.

Roman počinje u Sarajevu. Hemon, Bosanac koji sada živi u SAD-u, pisao je u nekoliko žanrova o opsadi Sarajeva 1990-ih. Ova knjiga, međutim, vraća nas u 1914. godinu, kada se desio atentat koji je pokrenuo Prvi svjetski rat. Naš svjedok je Rafael Pinto: sefardsko-židovski, bečki obrazovan, farmaceut, homoseksualac, korisnik opijuma. Dok se nadvojvoda Franc Ferdinand i njegova žena voze u grad, Pinto je u svojoj radnji i podmeće poljubac na brkaste usne austrijskog Rittmeistera. To je odvažan čin, ali ovo je Sarajevo, poliglota, viševjerski grad, a neortodoksne vrijednosti su smjele. Sve dok "Sveti" – biće koje "više puta stvara svjetove i uništava ih" – stavlja tačku na svijet u kojem je Pinto odrastao i šalje ga pješice sve preko evroazijske kopnene mase, na kraju dovodeći ga, 35 godina kasnije, u Šangaj.

Ovaj lutajući ep o romanu povezan je ponavljajućim motivima. Anegdote, komadići poezije i filozofske testere pojavljuju se više puta, ponekad kao jednostavne reprize, ponekad kao ironične varijacije. Jedan od tih motiva je i priča o Babilonu. Ovo je knjiga o jeziku, a njen medij je bogat jezički gulaš.

Hemon (kao i Konrad, kao i Nabokov) je prvi put naučio engleski kao odrasla osoba, i pažljiv je prema načinu na koji riječi i koncepti komuniciraju. U svoj tekst ispušta oznake s više jezika nego što se može očekivati da čitatelj zna – ponekad prevedeno, nekad ne. Pinto odrasta govoreći bosanski, njemački i turski kao i spanjol (verzija španskog koju njegova porodica govori kod kuće). Kasnije, nakon što je godinama putovao sa malim djetetom, shvata da je jezik kojim njih dvoje govore, mješavina svih teritorija kroz koje su prošli, njihov i samo njihov.

Dijete, Rahela, je Pintoovo po pravu predanosti, ali biološki je kćerka čovjeka kojeg Pinto voli – Osmana, muslimana kojeg upoznaje kada su oba muškarca regrutovana u austrougarsku vojsku i poslana na istok da se bore protiv Rusa. Delimično kroz njihova lutanja Osman nestaje kao osoba od krvi i mesa, ali ostaje u priči kao glas, duh, narativni uređaj, anđeo čuvar.

Ovo je istorijski roman, ali koji se zapravo miješa sa fantastičnim. Kada Pinto puši opijum, narativ postaje mutan i fantazmagoričan. Religija je bitna. Čuda se dešavaju. Sveti tekstovi mnogih denominacija odjekuju kroz cijelu priču.”

Januar

Rad na predstavi **UP and DOWN**

Premijera: 18. Januar 2024.

Rad na predstavi **ŽAN**

Premijera: 22. Januar 2024.

Rad na predstavi **MJERA ZA MJERU**

Mjesečni repertoar: 13 programa.

Februar

Rad na predstavi **MJERA ZA MJERU**

Mjesečni repertoar: 14 programa, gostovanje u Ljubljani sa predstavom Othello.

Mart

Rad na predstavi **MJERA ZA MJERU**

Premijera predstave MJERA ZA MJERU: 28. Mart 2024.

Mjesečni repertoar: 11 programa

April

Rad na predstavama **PUŽ BESKUĆNIK, THE GAME, ISTINA O FATIMI**

Mjesečni repertoar: 15 programa, gostovanje predstave Othello u Podgorici

Maj

Rad na predstavama **PUŽ BESKUĆNIK, THE GAME, ISTINA O FATIMI I NOSAČ SAMUEL**

Početak rada na predstavi **CVIJEĆE SREBRENICE** i posjeta Memorijalnom centru Potočari sa autorskom ekipom i glumcima.

Premijera predstave **PUŽ BESKUĆNIK** 7. maj 2024.

THE GAME 9. maj 2024.

ISTINA O FATIMI 11. maj 2024.

Mjesečni repertoar: 15 programa, radionica pokreta Thomasa Steyaert

Gostovanje predstave "Alice u krevetu" u Budimpešti, Mađarska.

Juni

Rad na predstavi **NOSAČ SAMUEL**

Mjesečni repertoar: 15 programa

Juli

Performance **OSTAVI TRAG U NJIHOVA SJEĆANJA** 11. Juli 2024. na dan genocida u Srebrenici.

Avgust

Gostovanje predstave Othello na Brijunima, 4 izvođenja.

Rad na predstavi **NOSAČ SAMUEL**

Septembar

Premijera predstave **NOSAČ SAMUEL**

Mjesečni repertoar: 15 programa

Oktobar

Rad na predstavi **BEJTURAN I RUŽA**

Mjesečni repertoar: 15 programa

Novembar

Rad na predstavi **BEJTURAN I RUŽA**

Mjesečni repertoar: 15 programa

Decembar

Premijera predstave **BEJTURAN I RUŽA**

Mjesečni repertoar: 15 programa

IV - KONTINUIRANI POSLOVI

Kontinuirani poslovi odnose se na poslove koji se konstantno obavljaju u okviru osnovne djelatnosti JU "Sarajevski ratni teatar SARTR".

Kontinuirani poslovi se realizuju kroz izvršavanje postavljenih teatarskih poslova i zadataka zaposlenika u Teatru. Poslovi su umjetničkog, administrativnog i tehničkog karaktera i utvrđeni su unutrašnjom sistematizacijom i organizacijom kao i Pravilima Teatra.

Poslovi rukovođenja

Nadležnost i vrsta rukovodnih poslova određena je odredbama Zakona o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine KS", br. 42/13 i 6/16) i Pravilima SARTRa br. 04-36-04.1-P-UO/23 od 17.04.2023godine.)

Umjetnički poslovi

Umjetnički poslovi odnose se na poslove koji su u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti ("Službene novine KS", br. 42/13 i 6/16).

Poslovi i radni zadaci se odnose na:

- priprema i izvođenje umjetničkih zadataka
- režija dramskih, književnih i muzičkih djela
- scenografija i kostimografija predstava

Tokom 2024. godine na sceni SARTRa će se izvoditi kontinuirano predstave koje će se planirati mjesečnim repertoarom. Pored planiranih premijera, igraće se reprize:

1. William Shakespeare "Mjera za mjeru"
2. Nejra Babić "Puž beskućnik"
3. Grupa autora "The Game"
4. Grupa autora „Istina o Fatimi“
5. Isak Samokovlija "Nosac Samuel"
6. Aleksandar Hemon „Bejturan i ruža“
7. Semezdin Mehmedinović "Stotinu malih smrti"
8. Susan Sontag "Alice u krevetu"
9. William Shakespeare "Othello"
10. Zoe Ibrahimović "Istina ili Izazov"
11. Albert Ostermaier, Rafael Spregelburd, Gian Maria Cervo, Marius von Mayenburg "Call me God"
12. Istvan Erkenj "Totovi"
13. Ivor Martinić "Moj sin samo malo sporije hoda"
14. Almir Bašović "Sarajevo Felling"
15. Jeff Baron "U posjeti kod gospodina Greena"
16. Elfride Jelinek "Rechnitz – Anđeo uništenja"
17. Igor Štiks "Brašno u venama"
18. Građani Sarajeva "Bio je lijep i sunčan dan"
19. Doruntina Basha "Prst"

20. Tennessee Williams “Tramvaj zvani čežnja”
21. Nejra Babić i Aleš Kurt “Jedvanosimsoboakalomistobo”
22. Nejra Babić, Sam Guzman, Ian McWethy, Aleš Kurt “Bullying collection”
23. Vladimir Đurđević “Savršen kroj”

Po iskustvu prethodnih godina, na mjesečnom repertoaru se izvodi 15 projekata i eventualna gostovanja koja se prethodnim planom i saglasnošću Umjetničkog savjeta postavljaju na scenu SARTRa.

Tehnički poslovi

U okviru ovih poslova obavljaju se sljedeći poslovi i zadaci:

- organizacija tehničko – scenske službe na pozornici
- rasvjetno i tonsko opremanje premijera, repriza i drugih programa
- krojački, stolarski, šminkersko-frizerski i drugi poslovi u tehnicima.

U okviru tehničkih poslova planira se realizacija aktivnosti na rekonstrukciji instalacija električne energije kao i sistema ventilacije, grijanja i hlađenja u prostorima SARTRa. Planira se i dogradnja skladišnog prostora, adaptacija garderoba za glumce, ulaznog hola pozorišta kao i opremanje sale, sve u cilju obezbjeđenja boljih uslova za posjetioce SARTRa i boljih radnih uslova uposlenika Teatra.

Administrativni poslovi

U okviru administrativnih poslova obavljaju se sljedeći poslovi:

- Obezbjeđuje se i ostvaruje primjena pozitivnih zakonskih propisa koji se odnose na rad Teatra.
- Vodi se propisana dokumentacija, podnose odgovarajući izvještaji, godišnji planovi i programi rada.

1. Izvještaj o izvršenju programa rada i pozorišnog repertoara za 2024. godinu
2. Izvještaj o finansijskom poslovanju i godišnji obračun za 2024. godinu
3. Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za period 01.01.2024. - 31.03.2024. godine
4. Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za period 01.01.2024. - 30.06.2024. godine
5. Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za period 01.01.2024. - 30.09.2024. godine
6. Program rada i pozorišnog repertoara za 2024. godinu
7. Finansijski plan sa planom javnih nabavki osnovnih sredstava, materijala, sitnog inventara i usluga za 2024. godinu
8. Izmjene i dopune programa rada i pozorišnog repertoara za 2024. godinu
9. Izmjene i dopune finansijskog plana i plana javnih nabavki (rebalans) za 2024. godinu

10. Kontrola poslovanja
11. Saradnja sa organizacijama, pozorištima i umjetnicima u BiH i inostranstvu
12. Prijedlog za unapređenje umjetnika u viši status
13. Aktivnosti na prijemu novih uposlenika sa ugovorima na neodređeno vrijeme
14. Edukacija i usavršavanje zaposlenika
15. Priprema materijala za Upravni odbor, Nadzorni odbor i Umjetnički savjet
16. Sudjelovanje na festivalima i gostovanja u BiH i inostranstvu
17. Saradnja sa medijima i promocija aktivnosti

1. Izvještaj o izvršenju programa rada i pozorišnog repertoara za 2024. Godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Januar 2025. godine

2. Izvještaj o finansijskom poslovanju i godisnji obračun za 2024. godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Januar 2025. godine

3. Izvještaj o finansijskom poslovanju za I kvartal 2024. Godine

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: April 2024. godine

4. Izvještaj o finansijskom poslovanju za II kvartal 2024. godine

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Juli 2024. godine

5. Izvještaj o finansijskom poslovanju za III kvartal 2024. godine

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Oktobar 2024. godine

6. Program rada i pozorišnog repertoara za 2024. godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Oktobar 2024. godine

7. Finansijski plan sa planom javnih nabavki osnovnih sredstava, materijala, sitnog inventara i usluga za 2025. godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Oktobar 2024. godine

8. Izmjene i dopune programa rada i pozorišnog repertoara za 2024. Godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: po potrebi

9. Izmjene i dopuna finansijskog plana i plana javnih nabavki (rebalans) za 2024. godinu

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija
Organ koji razmatra / usvaja: Upravni odbor
Rok: Zavisno od rokova dobijenih od Ministarstva finansija i Ministarstva sporta i kulture KS

10. Kontrola poslovanja

Nosilac aktivnosti: Nadzorni odbor
Rok: kontinuirano

11. Saradnja sa organizacijama, pozorištima i umjetnicima u BiH i inostranstvu

Nosilac aktivnosti: Direktor

Rok: kontinuirano

12. Prijedlog za unapređenje umjetnika u viši status

Nosilac aktivnosti: Direktor

Organ koji razmatra / usvaja: Umjetnički savjet

Rok: Januar 2024. godine

13. Aktivnosti na prijemu novih uposlenika sa ugovorima na neodređeno vrijeme

Nosilac aktivnost: Direktor, Upravni odbor

Rok: tokom 2024

14. Edukacija i usavršavanje zaposlenika

Nosilac aktivnosti: Direktor

Rok: prema potrebi

15. Priprema materijala za Upravni odbor, Nadzorni odbor i Umjetnički savjet

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija

Rok: kontinuirano

16. Sudjelovanja na festivalima i gostovanja u BiH i inostranstvu

Nosilac aktivnosti: Direktor

Rok: kontinuirano

17. Saradnja sa medijima i promocija aktivnosti

Nosilac aktivnosti: Direktor i administracija

Rok: kontinuirano

V – PLAN KADROVA

Za izvršenje planiranih aktivnosti u 2024. godini namjera nam je izvršiti prijem na neodređeno vrijeme osam uposlenika na radna mjesta koja su trenutno pokrivena izvršiocima angažovanim prema ugovorima o djelu. Pored toga planiramo prijem jednog uposlenika na radno mjesto Glumac III umjesto glumca kojem je prekinut ugovor o radu kao i prijem dva uposlenika na radna mjesta izvršioca kojima prestaje radni odnos zbog odlaska u mirovinu.

U 2024. godini predložićemo napredovanje tri glumca koji su dugogodišnji članovi ansambla kao Glumci II, u kategoriju Glumac I.

Za sve gore navedeno postoje radna mjesta u Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta.

U Finansijskom planu za 2024. godinu predviđena su sredstva za realizaciju ovih kadrovskih aktivnosti.

U skladu sa procedurom, Vladi Kantona Sarajeva, putem Ministarstvu kulture i sporta, podnijet će se zahtjev za odobrenje prijema novih uposlenika, sa navedenim brojem izvršilaca, opisima radnih mjesta, potrebnim kvalifikacijama i obrazloženjem potrebe prijeme.

Struktura trenutno zaposlenih

RB:	IME I PREZIME	VSS VŠS SSS NSS VKV KV NK	RAD NA ODREĐENO /NEODREĐENO
1.	DAMIR FAZLAGIĆ	SSS	NEODREĐENO
2.	MEDINA AGANOVIĆ	VSS	NEODREĐENO
3.	NERMIN KLAPUH	VSS	NEODREĐENO
4.	SNEŽANA BOGIĆEVIĆ	VSS	NEODREĐENO
5.	JASENKO PAŠIĆ	VSS	NEODREĐENO
6.	MIRELA LAMBIĆ	VSS	NEODREĐENO
7.	SENIJA MUJAK	NSS	NEODREĐENO
8.	ALBAN UKAJ	VSS	NEODREĐENO
9.	SELMA ALISPAHIĆ	VSS	NEODREĐENO

10.	GORAN FILIPOVIĆ	SSS	NEODREĐENO
11.	IRHAD HODŽIĆ	SSS	NEODREĐENO
12.	NEDIM PEJDAH	SSS	NEODREĐENO
13.	JASMINA MEŠIĆ	SSS	NEODREĐENO
14.	NURKO OPRAŠIĆ	SSS	NEODREĐENO
15.	SEAD PANDUR	VSS	NEODREĐENO
16.	MAJA BURAZEROVIĆ	VSS	NEODREĐENO
17.	SRETKO VUJIĆ	SSS	NEODREĐENO
18.	ANA MIA KARIĆ	VSS	NEODREĐENO

19.	HAVA REDŽIĆ	SSS	NEODREĐENO
20.	ELVIS SIJARIĆ	SSS	NEODREĐENO
21.	DAVOR SABO	VSS	ODREĐENO 3 GOD
22.	ADNAN KRESO	VSS	ODREĐENO 3 GOD
23.	DŽENANA DŽANIĆ	VSS	ODREĐENO 3 GOD
24.	ARMIN LEKIĆ	SSS	NEODREĐENO
25.	BAJRO KRUPALIJA	SSS	NEODREĐENO
26.	EMIR ŠABIĆ	SSS	NEODREĐENO
27.	SANELA ČATOVIĆ	SSS	NEODREĐENO

PRIPRAVNIK

28.	HANA ZRNO	VSS	ODREĐENO / PRIPRAVNIK
-----	-----------	-----	--------------------------

Struktura radnih mjesta prema Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta

Rukovodilac	Direktor	1
-------------	----------	---

Drama		
(Prvak drame)	2	1 NEDOSTAJE
(Glumac I)	8	4 NEDOSTAJE
(Glumac II)	4	4 NEDOSTAJE
(Glumac III)	5	2 NEDOSTAJE
(Dramaturg)	1	NEDOSTAJE
(Inspicijent drame I)	1	NEDOSTAJE
(Inspicijent drame II)	1	

Administracija		
(Viši stručni saradnik za pravne poslove)	1	
(Viši stručni saradnik za ekonomsko-računovodstvene poslove)	1	
(Stručni saradnik za javne nabavke)	1	NEDOSTAJE
(Viši stručni saradnik u Javnim ustanovama kulture za organizaciju)	1	NEDOSTAJE
(Viši stručni saradnik za kontakte sa javnošću)	1	NEDOSTAJE
(Tehnički sekretar)	1	
(Blagajnik biljetar)	1	
Tehnika		
(Rukovodilac tehnike)	1	NEDOSTAJE
(Šef scenske tehnike – organizator)	1	
(Vozač)	1	
(Majstor scene-Domaćin)	1	
(Majstor svjetla)	2	1NEDOSTAJE
(Električar-rasvjetljiivač)	1	NEDOSTAJE
(Majstor tona)	2	
(Dizajnersko tehnički operater – DTO)	1	NEDOSTAJE
(Šminker – Frizer I)	1	
(Garderober I)	1	
(Rekviziter)	1	NEDOSTAJE
(Dekorater)	2	
(Higijeničar)	2	1NEDOSTAJE

UKUPNO

47

FINANSIJSKI PLAN ZA 2024 GODINU

Za realizaciju aktivnosti iz Programa rada predložen je Finansijski plan Sarajevskog ratnog teatra SARTR-a za 2024. godinu kojim su predviđena sredstva potrebna za realizaciju ovog Programa rada.

Realizacija Programa rada Sarajevskog ratnog teatra za 2024.godinu zavisit će od visine odobrenih budžetskih sredstava.

OBRAZLOŽENJE

zahtjeva za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2024.godinu

611100- Bruto plate i naknade	959.254,00 KM
--------------------------------------	----------------------

Predloženi iznos izdataka za bruto plate i naknade bi trebalo da bude dovoljan za 37 (trideset i sedam) budžetom planiranih zaposlenih radnika. Međutim, iznos od 959.254 KM nije dovoljan za ovaj broj radnika te očekujemo uvećanje na ovom ekonomskom kodu u narednom rebalansu kako bi se ispoštovao usvojeni broj zaposlenih radnika.

611200 – Naknade troškova zaposlenih	141.110,00 KM
---	----------------------

Naknada za prevoz $53,00 \text{ KM} * 27 \text{ zaposlena} * 11 \text{ mjeseci} = \mathbf{15.741,00 \text{ KM}}$

Planirani iznos naknade za prijevoz dovoljan je za isplatu prijevoza 27 zaposlenih a ne 37 koliko je planirano u budžetu. Rebalansom je potrebno dodati još 5.300,00KM

Naknada za topli obrok $306,37 \text{ KM} * 28 \text{ zaposlena} * 11 \text{ mjeseci} = \mathbf{94.365,00 \text{ KM}}$

Planirani iznos sredstava za naknadu za topli obrok nije dovoljan za 37 budžetom planiranih uposlenika. Da bi se ispoštovala isplata toplog obroka svim planiranim uposlenicim potrebno je u rebalansu dodati 30.400,00 KM

Naknada za regres $660,96 \text{ KM} * 25 \text{ zaposlena} = \mathbf{16.524,00 \text{ KM}}$

Visina naknade za regres isplaćuje se u iznosu od 50% prosječne plate u Federaciji BiH. Iznos od 16.524 KM nije dovoljan za 37 radnika. Rebalansom iznos treba uvećati na način kako je to obrazloženo za prethodnu poziciju

Otpremnine zbog odlaska u penziju.....**7.730,00 KM**

Ova sredstva će biti upotrijebljena za isplatu otpremnine jedne zaposlenice JU SARTR.

Jednokratna novčana pomoć u slučaju smrti ili teže invalidnosti.....**6.750,00 KM**

612100- Doprinosi poslodavca	100.721,00 KM
-------------------------------------	----------------------

Iznos od 100.721 KM rebalansom treba uvećati da se pokriju izdatci za 37 planiranih radnika

613100- Putni troškovi	15.300,00 KM
-------------------------------	---------------------

Od ukupnog iznosa, 15.300,00 KM, budžetska sredstva su 10.300, a 5.000,00 KM su planirani vlastiti prihod teatra.

U skladu sa planiranim Programom rada za putne troškove je potrebno predvidjeti 58.375 KM. Rebalansom Budžeta potrebno je planirani iznos od 15.300 KM uvećati za 43.075 KM. Ovo povećanje može se pokriti iz vlastitih javnih prihoda.

U nastavku je prikazan plan putovanja sa planiranim troškovima.

Svake godine JU SARTR gostuje na festivalima u sljedećim gradovima BiH

- Brčko	20 ljudi *2 dana*25,00KM = 1.000,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u> = 900,00 KM
	Ukupno za Brčko = 1.900,00 KM
- Mostar	3 ljudi *2 dana*25,00KM = 150,00 KM

	<u>Trošak prijevoza</u>	=	500,00 KM
	Ukupno za Mostar	=	650,00 KM
- Zenica	20 ljudi *1 dana *25,00KM	=	500,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u>	=	300,00 KM
	Ukupno za Zenicu	=	800,00 KM
- Konjic	10 ljudi *1 dan *25,00KM	=	250,00 KM
	<u>Putarina</u>	=	30,00 KM
	Ukupno za Konjic	=	280,00 KM
- Banja Luka	14 ljudi *1 dan *25,00KM	=	350,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u>	=	800,00 KM
	Ukupno za Banja Luku	=	1.150,00 KM
- Srebrenica	20 ljudi *2dana*25,00KM	=	1.000,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u>	=	800,00 KM
	Ukupno za Srebrenicu	=	1.800,00 KM
- Zavidovići	7 ljudi *1 dan*25,00 KM	=	175,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u>	=	500,00 KM
	Ukupno za Zavidoviće	=	675,00 KM

Pored gostovanja u gradovima Bosne i Hercegovine SARTR redovno ide i na sljedeća putovanja u inostranstvu:

- Zagreb	14 ljudi *3 dan *110,00KM	=	4.620,00 KM
	Putarina	=	150,00 KM
	<u>Trošak prijevoza</u>	=	3.000,00 KM
	Ukupno za Zagreb	=	7.770,00 KM
- Brijuni Hrvatska	15 ljudi *7 dan *70,00KM	=	7.350,00 KM

- **Rijeka Hrvatska** 20 ljudi *3dana *100,00 KM = 6.000,00 KM
- **Ljubljana Slovenija** 20 ljudi *3dana *100,00 KM = 6.000,00 KM
- **Podgorica Crna Gora** 20 ljudi *3dana *100,00 KM = 6.000,00 KM

Očekujemo gostovanja u Austriji i Njemačkoj s obzirom da je predstava rađena sa austrijskom redateljicom a, po njemačkom tekstu, te Italija i Norveška.

- **Mađarska** 10 ljudi *5 dana *120,00KM = 6.000,00 KM
- **Italija** 10 ljudi *5 dana *120,00KM = 6.000,00 KM
- **Norveška** 10 ljudi *5 dana *120,00KM = 6.000,00 KM

Praksa je da troškove prevoza pokrije organizator.

613200- Izdaci za energiju	31.378,00 KM
-----------------------------------	---------------------

Izdaci su planirani na osnovu realnih procjena utroška prirodnog gasa i električne energije te nastalih i očekivanih poskupljenja energenata u 2024. godini.

613300- Izdaci za komunalne usluge	7.000,00 KM
---	--------------------

Sa pozicije komunalnih usluga izmiruju se redovne obaveze teatra kada su u pitanju telekom usluge, odvoz smeća, obavezna godišnja dezinfekcija, deratizacija i sl.

Fiksni telefon	80,00KM * 12 mjeseci = 960,00 KM
Mobilni telefon	100,00 KM * 12 mjeseci = 1.200,00 KM
Internet	170,00 KM * 12 mjeseci = 2.040,00 KM
JKP RAD	159,58 KM * 12 mjeseci = 1.914,96 KM
Vodovod i kanalizacija	50,00 KM * 12 mjeseci = 600,00 KM

Deratizer 300,00 KM

613400- Nabavka materijala i sitnog inventara	27.000,00 KM
--	---------------------

Nabavka materijala odnosi se na nabavku neophodnog materijala za rad teatra, kancelarijski materijal, šminka, materijal za higijenu i čišćenje, materijal za izradu scenografije, materijal za izradu kostimografije.

Od ukupnog planiranog iznosa od 27.000,00 KM, 22.000,00 KM su budžetska sredstva, a 5.000,00 KM su sredstva planirana iz vlastitih izvora.

Materijal za izradu scenografije	7.000,00 KM
Materijal za izradu kostima	7.000,00 KM
Rekvizita za premijerna i reprizna igranja.....	6.000,00 KM
Kancelarijski materijal.....	2.500,00 KM
Sitan inventar	500,00 KM
Materijal za higijenu.....	2.000,00 KM
Šminkeraj i frizeraj.....	2.000,00 KM

613500- Izdaci za usluge prevoza i goriva	2.928,00 KM
--	--------------------

Potrebna sredstva se odnose na troškove goriva i troškova registracije službenog kombi vozila koji se koristi za prevoz scenografije.

613600- Unajmljivanje imovine i opreme	41.680,00 KM
---	---------------------

Sarajevski ratni teatar SARTR svoju djelatnost obavlja u unajmljenom prostoru vlasništva Općine Centar Sarajevo. Unajmljujemo skladišni prostor za scenografiju.

Scenski i kancelarijski prostor Općina Centar 2.825,55 KM *12 mjeseci= **33.906,60 KM**

Skladišni prostor za scenografiju 706,60 KM * 11 mjeseci = **7.772,60 KM**

613700- Izdaci za tekuće održavanje	58.690,00 KM
--	---------------------

U 2024.godini planirana je rekonstrukcija garderoba. Vrijednost projekta po projektnoj dokumentaciji je 55.000,00 KM

Alarmni sistem 117,00 KM * 12 mjeseci = 1.404,00 KM

Nabavka potrebnih zamjenskih baterija, kablova te sijalica za reflektore.....2.286,00 KM

613800- Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	4.000,00 KM
--	--------------------

Namjenska sredstva za osiguranje uposlenika, troškove obaveznog osnovnog i kasko osiguranja službenog vozila.

Osiguranje zaposlenika206,55 KM * 12 mjeseci = 2.478,6 KM

Osiguranje kombi vozila (kasko).....55,95 KM * 12 mjeseci = 671,40 KM

Registracija kombi vozila350,00 KM

Usluga platnog prometa domaćih i ino banaka.....500,00 KM

UKUPNO 4.000,00KM

613900- Ugovorene i druge posebne usluge	235.397,00 KM
---	----------------------

Od ukupno planiranih sredstava, 215.397,00 KM su budžetska sredstva, a ostatak od 20.000 KM su planirani prihodi korisnika.

Troškovi koji se izmiruju sa ove pozicije uključuju autorske i izvođačke ugovore sa pripadajućim zakonskim obavezama (porez na dohodak, doprinos za PIO, doprinos za zdravstveno osiguranje, posebna naknada na dohodak za zaštitu u slučaju prirodnih i drugih nesreća), posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa invaliditetom, zatim naknade za rad članova

Upravnog i Nadzornog odbora, troškove informisanja, usluge štampanja plakata, ulaznica i ostalog propagandnog materijala, troškove reprezentacije i ostale ugovorene usluge.

Ugovori o privremenim i povremenim poslovima.....	62.815,54 KM
Honorari za reprizna igranja	5.783,25 * 10 mjeseci = 57.832,50 KM
4 * Premijera (reditelj 10.000-16.000 KM, kostimograf 3.000, scenograf 3.000, pokret 3.000, muzika 2.500, snimanje 1.500, usluga štampe 500).....	65.730,00 KM
Autorska muzička prava	585,00 KM
Štampa.....	6.000,00 KM
Oglasi i obavještenja.....	5.000,00 KM
Usluga snimanja.....	2.700,00 KM
Usluga reprezentacije.....	7.000,00 KM
Stručne usluge.....	400,00 KM
Naknade za rad u Upravnom, Nadzornom odboru.....	27.333,96 KM

821300- Nabavka opreme	9.190,00 KM
-------------------------------	--------------------

JU SARTR odobrena sredstva planira upotrijebiti za nabavku računara.

Ukupna vrijednost Budžeta u prijedlogu za 2024.godinu je 1.642.808,00 KM